



AUXILAB S.L.



DECLARATION OF CONFORMITY
NAHITA CENTRIFUGE 2924 of Auxilab, S.L for the Directive
of Machines (89/392/CEE modified) and the regulations
adopted for their transposition

NAME OF THE MANUFACTURER / IMPORTER:
AUXILAB, S.L.

ADDRESS: **Polígono Morea Norte, 8**
31191 Beriáin (Navarra)

WE STATE THAT:

NAHITA ROTARY EVAPORATOR MODEL 503
CODE 59000503

Are designed and manufactured according to:

- ◆ Directive 89/392/CEE, including the modifications and national regulations that transpose them.
- ◆ Directive 89/336/CEE modified over the electromagnetic compatibility.
- ◆ Directive 73/23/CEE modified over the electric security.

And that the following harmonized rules have applied (or part of them):

UNE 292-1/-2/-2/A1, UNE-EN 1050, UNE-EN 614-1, UNE-EN 1037, UNE-EN 1088, UNE-EN 547, UNE-EN 953, UNE-EN 294, UNE-EN 418, UNE-EN 894-1, UNE-EN 894-2, UNE-EN 954-1, UNE-EN 981, UNE-EN 60204-1, UNE 61010-1/A2, UNE-EN61010-2-051.

BERIAIN 11th November 2006

Signed by: **ALFONSO AINCIBURU SANZ**
DIRECTOR/MANAGER

Polígono Morea Norte, 8 31191 Beriain (Navarra) - Spain. Tel. 948 310 513 Fax 948 312 071
Internet: www.auxilab.es · Email: correo@auxilab.es

EVAPORADOR ROTATIVO

ROTARY EVAPORATOR

Serie / Series / 503



Este manual es parte inseparable del aparato por lo que debe estar disponible a todos los usuarios del equipo. Le recomendamos leer atentamente el presente manual y seguir rigurosamente los procedimientos de uso para obtener las máximas prestaciones y una mayor duración del mismo.

This manual should be available for all users of these equipments. To get the best results and a higher duration of this equipment it is advisable to read carefully this manual and follow the processes of use.



Gracias por haber adquirido este equipo. Deseamos sinceramente que disfrute del evaporador rotativo Nahita 503. Le recomendamos que cuide el equipo conforme a lo expuesto en este manual.

Nahita desarrolla sus productos según las directrices del mercado CE y haciendo hincapié en la ergonomía y seguridad del usuario.

La calidad de los materiales empleados en la fabricación y el correcto proceder le permitirán disfrutar del equipo por muchos años.

El uso incorrecto o indebido del equipo puede dar lugar a accidentes, descargas eléctricas, cortocircuitos, fuegos, lesiones, etc. Lea el punto de Mantenimiento, donde se recogen aspectos de seguridad.

LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR CON ESTE EQUIPO CON EL FIN DE OBTENER LAS MÁXIMAS PRESTACIONES Y UNA MAYOR DURACIÓN DEL MISMO.

Tenga especialmente presente lo siguiente:

- ◆ Este manual es parte inseparable del evaporador rotativo Nahita 503, por lo que debe estar disponible para todos los usuarios del equipo.
- ◆ Debe manipularse siempre con cuidado evitando los movimientos bruscos, golpes, caídas de objetos pesados o punzantes; evitar el derrame de líquidos en su interior
- ◆ Nunca desmonte el equipo para repararlo usted mismo, además de perder la garantía podría producir un funcionamiento deficiente de todo el equipo, así como daños a las personas que lo manipulan.
- ◆ Para prevenir fuego o descargas eléctricas, evite los ambientes secos y polvorientos. Si esto ocurre, desenchufe inmediatamente el equipo de la toma de corriente.
- ◆ Cualquier duda puede ser aclarada por su distribuidor (instalación, puesta en marcha, funcionamiento). Usted puede también mandarnos sus dudas o sugerencias a la siguiente dirección de correo del Servicio Técnico Nahita (asistencia@auxilab.es).
- ◆ Este equipo está amparado por la Ley de garantías y bienes de consumo (10/2003).
- ◆ No se consideran en garantía las revisiones del equipo.
- ◆ La manipulación del equipo por personal no autorizado provocará la pérdida total de la garantía.
- ◆ Los fusibles o accesorios, así como la pérdida de los mismos, no están cubiertos por dicha garantía. Tampoco estarán cubiertos por el periodo de garantía las piezas en su desgaste por uso natural.
- ◆ Asegúrese de guardar la factura de compra para tener derecho de reclamación o prescripción de la garantía. En caso de enviar el equipo al Servicio Técnico adjunte factura o copia de la misma como documento de garantía.
- ◆ El fabricante se reserva los derechos a posibles modificaciones y mejoras sobre este manual y equipo.



¡ATENCIÓN! NO SE ADMITIRÁ NINGÚN APARATO PARA REPARAR QUE NO ESTÉ DEBIDAMENTE LIMPIO Y DESINFECTADO.

- ◆ Try not to spill any liquid on the control panel, though it is properly insulated. In case you have any doubts do please immediately unplug the equipment (see Maintenance).
- ◆ Made under the European regulations for electrical security, electromagnetic compatibility and security on machines.

5. MAINTENANCE AND CLEANING

To get the best results and a higher duration of the rotary evaporator it is essential to follow the processes of use.

Note: All the processes of use mentioned below will not have any value unless you keep a continued and careful maintenance.

- ◆ Please follow the processes of use of this manual.
- ◆ This manual should be available for all users of this equipment.
- ◆ Always use original components and supplies. Other devices can be similar but they can damage the equipment.
- ◆ The rotary evaporator is supplied with an adapter. It has to be plugged to an earth connection and the socket should be handy and ready to unplug the equipment in case of emergency.
- ◆ Never try to repair the rotary evaporator by yourself, since you will lose the warranty and may provoke damages to the general operating system or the electrical installation, as well as injuries to the people that usually handle the rotary evaporator (burns, hurts...) or damages in nearby equipments.
- ◆ In the event of breakdown please contact your distributor to overhaul through Nahita Technical Assistance Department.

Cleaning

- ◆ Never use scourers or substances that can grate for cleaning metallic parts such as stainless steel, aluminium, coatings, etc. as they damage the rotary evaporator and produce an early ageing of the equipment.
- ◆ Use a fluff-free cloth dampened with soaped water that does not contain abrasives.



ATTENTION!! IF EQUIPMENTS ARE NOT PROPERLY CLEAN AND DISINFECTED THEY WOULD NOT BE ALLOWED TO REPAIR BY OUR TECHNICAL SERVICE.



INSTRUCTIONS ON ENVIRONMENT PROTECTION

At the end of its life cycle, please, do not dispose of this equipment by throwing it in the usual garbage; hand it over a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. It does not contain dangerous or toxic products for humans but a non adequate disposal would damage the environment.

The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling material or by other forms of re-utilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment.

Please inquire at the community administration for the authorized disposal location.

Remember: grease or spread with vaseline the ground joints of all the glass pieces to avoid breakage when disassembling.

Fill the water bath.

Note: never connect the bath without water inside, the resistance will break down.

The Nahita rotary evaporator presents the possibility of turning the glass assembly into an angle of 0-45° by a screw that acts as a turning device. Put the glass assembly into the desired angle and fix such position with the screw.

Once the evaporating system is ready, connect the equipment to the power supply.

The rotary evaporator is supplied together with a Schuko standard wire. Please insert the wire that feeds the AC electric current in the base of current 220V 50Hz ±10% provided with earth wire and to the other end to the rotary evaporator connector.

Neither the manufacturer nor the distributor will assume any responsibility for the damages produced to the equipment during its installation or damages to people suffered by the improper use of the electric connection. The tension should be 220V 50Hz ± 10%.

7. Select the desired temperature of the water bath by the analogical adjustment knob.

8. Press the power ON.

9. Adjust the turning speed of the evaporating flask by the analogical adjustment knob.

NOTE: When turning the equipment on, put the bath cover to avoid spilling when working at high temperatures.

10. Connect the condenser to the water flux. The condenser presents two connections that must be respectively connected to the water inlet and outlet hoses.

11. The vacuum connection of the system is situated at the upper part of the condenser; it must be connected to a water jet pump or a vacuum pump.

NOTE: In case you have to send the equipment for its repair, DO NOT send the glass components since due to their fragility they can be damaged. We do not take responsibility for the broken pieces that arrive to our Technical Assistance Department.

Security

- ◆ The rotary evaporator must be used by previously qualified staff that knows how the equipment works thanks to the user manual.
- ◆ Put the rotary evaporator on top of a horizontal, plane and stable table making a free space at least at 30 cm per side.
- ◆ Do not put the rotary evaporator near any warm supply (burners, blowlamps...), nor expose it directly to the sun, etc. Avoid vibrations, dust and dry environments.
- ◆ Durante su funcionamiento el material peligroso como líquidos inflamables o material patológico, deben estar fuera del área de trabajo.
- ◆ When you are not using the rotary evaporator for a long period of time please make sure it is unplugged in order to avoid possible accidents.
- ◆ It is essential to have the equipment switched off and unplugged from the net before cleaning, checking components or replacing any piece (e.g. replacement of a fuse).
- ◆ Never try to repair the rotary evaporator by yourself, since you will lose the warranty and may provoke damages to the general operating system or the electrical installation, as well as injuries to the people that usually handle the equipment (burns, hurts...).

INDICE DE IDIOMAS

Castellano	2-9
Inglés	10-16

INDICE DE CONTENIDOS

1. APLICACIONES DEL INSTRUMENTO	3
2. DESCRIPCIÓN	3
3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	4
4. INSTALACIÓN / PUESTA EN MARCHA	4
5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	8
ANEXO I: CERTIFICADO CE	9

1. APLICACIONES DEL INSTRUMENTO

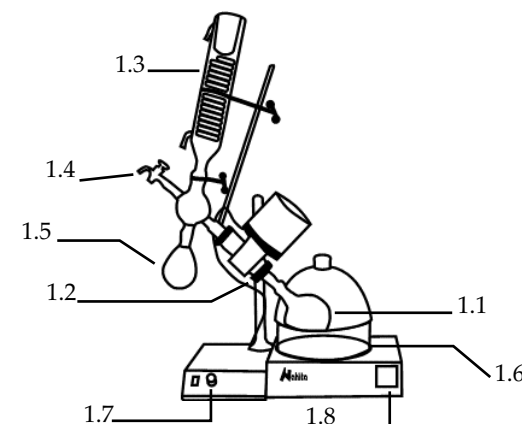
Los evaporadores rotativos Nahita son unos aparatos indispensables en laboratorios de Bioquímica, Química Orgánica, Farmacia, etc. para llevar a cabo aquellas tareas que requieren una rápida destilación o la concentración de muestras.

El evaporador rotativo es uno de los instrumentos más importantes dentro de un laboratorio ya que permite aumentar la velocidad de evaporación al doble de la conseguida con los métodos tradicionales. Esto se logra mediante dos mecanismos:

- Aumento de la superficie de evaporación mediante el calentamiento y giro continuo del matraz dentro de un baño de agua.
- Aplicación de vacío dentro del sistema.

2. DESCRIPCIÓN

- 1.1 Matraz evaporación
- 1.2 Adaptador de unión esmerilado con pieza de sujeción del matraz de evaporación y el conector
- 1.3 Refrigerante
- 1.4 Pipeta de entrada
- 1.5 Matraz receptor
- 1.6 Baño termostático
- 1.7 Selector de velocidad
- 1.8 Selector de temperatura



3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Mecanismo elevador manual	Con poder de elevación de 150 mm
Ángulo de giro para el juego de vidrio	45°
Rango de velocidad	0-90 r.p.m
Regulación de velocidad	Analógica
Rango de temperatura del baño calefactor	Ambiente - 100 °C
Regulación de temperatura	Analógica
Precisión	+/- 1 °C
Consumo baño	1100 W
Consumo rotor	40 W
Alimentación	220-240 V, 50-60 Hz +/- 10%

4. INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA

Inspección preliminar

◆ Desembale el evaporador rotativo, retire el plástico que lo envuelve y quite la protección de poliespán en que viene encajado. Retire todas las protecciones y, sin conectar el evaporador rotativo a la red eléctrica, asegúrese de que no presenta ningún daño debido al transporte. De ser así, comuníquelo inmediatamente a su transportista o suministrador para que pueda hacer las debidas reclamaciones en el plazo establecido.

◆ Guarde el embalaje, ya que siempre se deben realizar las devoluciones en su embalaje original con todos los accesorios suministrados.

◆ Compruebe los accesorios que usted debe recibir junto al equipo:

- Rotavapor
- Baño termostático
- 1 Refrigerante de vidrio (esmerilado 29/32)
- 1 Pieza de unión de vidrio con tres salidas
- 1 Pipeta de entrada de vidrio
- 1 Adaptador de unión esmerilado
- 1 Matraz de fondo redondo de 500 mL
- 1 Matraz forma corazón de 250 mL
- 2 Aros de sujeción, 2 Nueces
- 2 clips de plástico para uniones esmeriladas 29/32
- 1 Pinza metálica de sujeción
- 1 Pieza metálica de sujeción del matraz de evaporación
- 1 Varilla de sujeción del juego de vidrio
- 1 Varilla de sujeción del motor
- Garantía
- Manual de instrucciones

PLEASE READ THOROUGHLY THE INSTRUCTIONS BEFORE CONNECTING AND OPERATING WITH THIS EQUIPMENT WITH THE AIM OF ACHIEVING THE HIGHEST FEATURES AND THE MAXIMUM DURABILITY OF THE INSTRUMENT.

Please put the rotary evaporator on top of a horizontal, plane and stable table making a free space at least at 30 cm per side. Do not put the equipment near any warm supply (burners, blowlamps...), nor expose it directly to the sun, etc.

During operation, dangerous material such as flammable or infectious liquids must be out of the working area.

When you are not using the rotary evaporator for a long period of time please make sure it is unplugged and protected from dust, in order to avoid possible accidents and extend its life-span.

1. Assemble the evaporating system (see drawing)

Previously, put the rod on the motor support with the four supplied screws. Place the motor on its corresponding bosshead; you have received a fixing screw, insert it bearing in mind that it presents two slots that must fit with the rod.

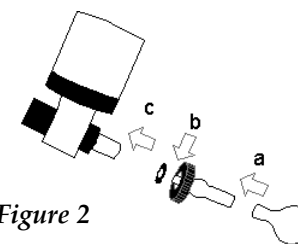


Figure 2

2. Put the connector (white Teflon piece) into the fixed evaporating system by introducing the narrower part of the connector inside the system. Screw the metal ring and the black piece of the piece to fix the evaporating flask, in the ground joint adapter neck. Finally, join this set with the white Teflon piece previously inserted into the system and use the black piece to fix all the components (see figure 2).

3. To assemble the left part of the rotary evaporator, place the rod with the four supplied screws (figure 3a). Arrange the bossheads (figure 3b) and fixing rings (figure 3c) that will hold the condenser, placing the narrower ring at a lower position and the wider ring at an upper position. Put the joining glass piece in the position where the rest of the glass components (condenser, receiving flask and inlet tube) converge (figure 4).

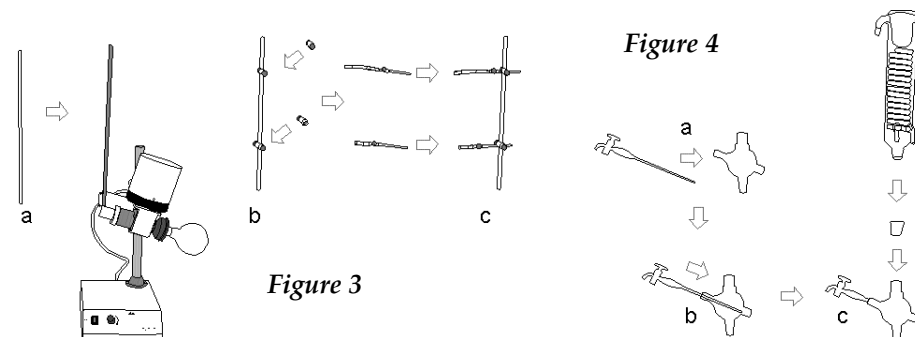


Figure 3

Figure 4



3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Manual raising mechanism	Up to 150 mm
Turning angle of the glass assembly	45°
Speed range	0-90 r.p.m
Speed adjustment	Analogical
Temperature range of the water bath	RT - 100 °C
Speed adjustment	Analogical
Precision	+/- 1 °C
Bath power	1100 W
Rotor power	40 W
Power supply	220-240 V, 50-60 Hz +/- 10%

4. INSTALLATION / SETTING UP

Preliminary inspection

Unwrap the rotary evaporator, take off the involving plastic and take off the polispán protection in which it comes fitted. Take off all protections and without connecting the rotary evaporator to the power supply, make sure that the equipment does not present any damage because of the shipment. In case it presents any damage, tell it immediately to your transport agent or dealer so that they can make the claims in the correct time limit.

Please keep the original wrapping; you will always need it for returns enclosed with all the accessories supplied.

Please check that all the accessories are enclosed with the equipment:

- Rotary evaporator
- Thermostatic water bath
- 1 Glass condenser (ground joint 29/32)
- 1 Glass joining piece with three necks
- 1 Inlet tube
- 1 Ground joint adapter
- 1 Round bottom flask, 500 mL
- 1 Pear-shaped flask, 250 mL
- 2 Rings, 2 Bossheads
- 2 Plastic clips for ground joints 29/32
- 1 Metal clamp
- 1 Metal piece to fix the evaporating flask
- 1 Rod to hold the glass assembly
- 1 Rod to hold the motor
- Warranty
- Instructions manual

We will only accept any equipment return within 15 days after delivery and provided it comes in its original wrapping.

Installation

Before using the rotary evaporator, it is convenient for you to familiarize with its components and basic essentials, as well as with its control functions.

Solo aceptamos devoluciones de equipos en los 15 días posteriores al envío y siempre que vengan completos en su embalaje original.

Instalación

◆ Antes de comenzar a utilizar el evaporador rotativo es conveniente familiarizarse con sus componentes y fundamentos básicos, así como con las funciones de sus controles.

LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR CON ESTE EQUIPO CON EL FIN DE OBTENER LAS MÁXIMAS PRESTACIONES Y UNA MAYOR DURACIÓN DEL MISMO.

Coloque el evaporador rotativo sobre una mesa horizontal, plana y estable, creando un espacio libre de al menos 30 cm por cada lado. No coloque el equipo en zonas próximas a fuentes de calor (mecheros, sopletes...), ni lo exponga directamente a la luz del sol, etc.

◆ Evite en el lugar de trabajo la presencia de productos inflamables o tóxicos.

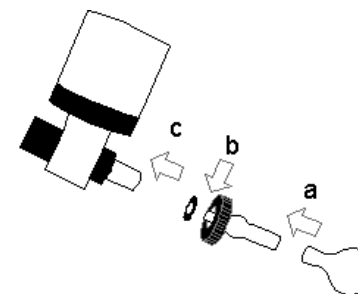
Cuando no vaya a hacer uso del evaporador rotativo durante largos períodos de tiempo, asegúrese de que esté desconectado de la red y protéjalo del polvo (evitando así posibles accidentes y prolongando la vida útil del equipo).

1. Realice el montaje del sistema de evaporación (según dibujo)

Previamente, coloque la varilla soporte del motor con los cuatro tornillos que se suministran. Coloque el motor en la nuez preparada para ello; ha recibido un tornillo de sujeción, insértelo teniendo en cuenta que en su parte interior tiene dos muescas que deben coincidir con la varilla.

2. Inserte el conector (pieza de teflón blanco) en el sistema fijo de evaporación introduciendo la parte más estrecha del conector en el interior del sistema. Enrosque el anillo metálico y la pieza negra de la pieza de sujeción del matraz de evaporación en el cuello del adaptador de unión esmerilado. Finalmente, una este conjunto a la pieza de teflón blanco insertada en el sistema y fjelo todo con la pieza negra (ver figura 2).

Figura 2



3. Para realizar el montaje de la parte izquierda, coloque la varilla de sujeción en el sistema con los cuatro tornillos que incorpora (figura 3a). Disponga las nueces (figura 3b) y los aros de sujeción (figura 3c) que posteriormente sujetarán el refrigerante, situando el más estrecho abajo y el más ancho arriba. Coloque la pieza de unión de vidrio donde confluyen el resto de componentes de vidrio a montar (refrigerante, matraz receptor y pipa de entrada) (figura 4).

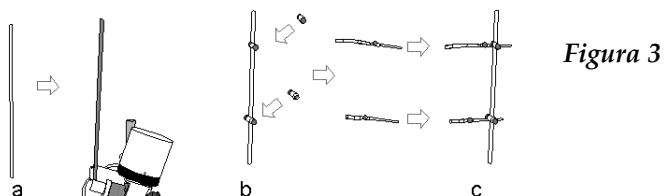


Figura 3

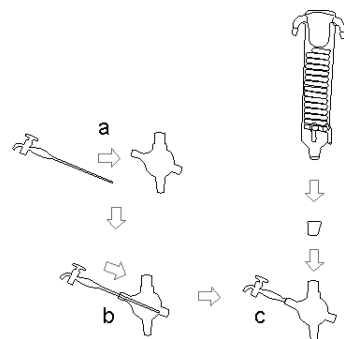


Figura 4

Recuerde: Unte con grasa o vaselina las juntas esmeriladas de todas las piezas de vidrio para evitar su rotura al ser desmontadas.

4. Llene el baño de agua.

Nota: NUNCA CONECTE EL BAÑO SIN AGUA EN SU INTERIOR, LA RESISTENCIA SE ROMPE

5. El evaporador rotativo Nahita presenta una posibilidad de giro del juego de vidrio de 0 a 45° mediante un tornillo que actúa como dispositivo de giro. Coloque el juego de vidrio en el ángulo en el que desee trabajar y fije dicha posición mediante el tornillo.

6. Una vez que ya tiene preparado el sistema de evaporación, enchufe el equipo a la red eléctrica.

El evaporador rotativo se suministra con un cable Schuko estándar. Inserte el cable de alimentación de corriente alterna a la base de corriente 220 V, 50 Hz +/- 10% provista de toma de tierra y por el otro extremo al conector del evaporador rotativo.

Ni el fabricante ni el distribuidor asumirán responsabilidad alguna por los daños ocasionados al equipo, instalaciones o lesiones sufridas a personas debido a la inobservancia del correcto procedimiento de conexión eléctrica. La tensión debe ser de 220 V, 50 Hz ± 10%.

7. Seleccione la temperatura deseada del baño de agua mediante el regulador analógico.

ATTENTION!! IF EQUIPMENTS ARE NOT PROPERLY CLEAN AND DISINFECTED THEY WOULD NOT BE ALLOWED TO REPAIR BY OUR TECHNICAL SERVICE.

INDEX OF LANGUAGES

Spanish 2-9
 English..... 10-16

INDEX OF CONTENTS

1. USES OF THE INSTRUMENT 11
 2. DESCRIPTION 11
 3. TECHNICAL SPECIFICATIONS 12
 4. INSTALLATION / SETTING UP 12
 5. MAINTENANCE AND CLEANING..... 15
 6. ANNEX I: CE CERTIFICATE 16

1. USES OF THE INSTRUMENT

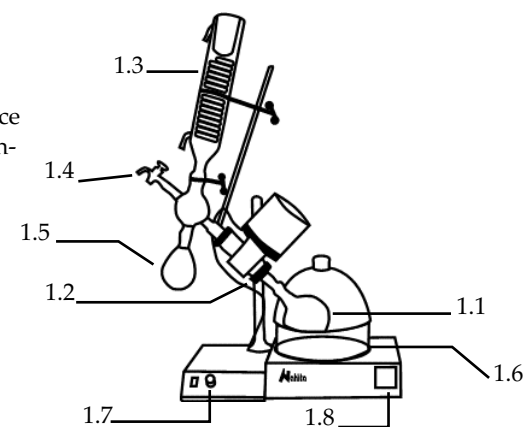
Nahita rotary evaporators are essential instruments in Biochemistry, Chemistry and Pharmacy laboratories to carry out those operations in which rapid distillation or sample concentration is required.

Rotary evaporator is one of the most important laboratory instruments due to its capacity of increase evaporation speed twice as much as that got with traditional methods. This is obtained by two different mechanisms:

- Increase in evaporating surface by continuously heating and turning the flask into the water bath.
- Application of vacuum inside the system.

2. DESCRIPTION

- 1.1 Evaporating flask
- 1.2 Ground joint adapter with a piece to fix the evaporating flask and the connector.
- 1.3 Condenser
- 1.4 Inlet tube
- 1.5 Receiving flask
- 1.6 Thermostatic water bath
- 1.7 Speed adjustment knob
- 1.8 Temperature adjustment knob



Thank you for choosing this equipment. We sincerely wish that you enjoy your Nahita rotary evaporator 503. We highly recommend looking after this equipment according to what is stated in this manual.

Nahita develops its products according to the CE marking regulations as well as emphasizing the ergonomics and security for its user.

The correct using of the equipment and its good quality will permit you to enjoy this equipment for years.

The improper use of the equipment can cause accidents and electric discharges, circuit breakers, fires, damages, etc. Please read the point of Maintenance, where we expose the security notes.

TO GET THE BEST RESULTS AND A HIGHER DURATION OF THE EQUIPMENT IT IS ADVISABLE TO READ THOROUGHLY THIS MANUAL BEFORE OPERATING WITH THE EQUIPMENT.

- ◆ Please bear in mind the following:
- ◆ This manual is inseparable from the Nahita rotary evaporator 503, so it should be available for all the users of this equipment.
- ◆ You should carefully handle the equipment avoiding sudden movements, knocks, free fall of heavy / sharp objects on it. Avoid spilling liquids inside the equipment.
- ◆ Never dismantle the different pieces of the equipment to repair it yourself, since it could produce a defective use of the whole equipment and a loss of the product warranty, as well as injuries on people that handle the rotary evaporator.
- ◆ To prevent fire or electric discharges avoid dry or dusty environments. In case it may happen unplug the equipment immediately.
- ◆ If you have any doubt about setting up, installation or functioning do not hesitate in contacting your wholesaler. You can also tell us any doubts or suggestions you have by contacting Nahita Technical Assistance Department by email to asistencia@auxilab.es.
- ◆ This equipment is protected under the Warranties and consumer goods regulation (10/2003).
- ◆ Overhaul is not covered by the equipment warranty.
- ◆ Operations made by non-qualified staff will automatically produce a loss of the warranty.
- ◆ Neither fuses nor accessories (including their loss), are covered by the product's warranty. The warranty neither covers piece's deterioration due to the course of time.
- ◆ Please make sure you keep the invoice, either for having the right to claim or asking for warranty coverage. In case you have to send the equipment to Nahita Technical Assistance Department you should enclose the original invoice or a copy as guarantee.
- ◆ Manufacturer reserves the right to modify or improve the manual or equipment.

8. Lleve el interruptor de encendido a la posición ON.
9. Regule la velocidad de giro del matraz de evaporación mediante el regulador analógico de velocidad.

Nota: Cuando ponga en funcionamiento el equipo, coloque la campana en el baño ya que, al trabajar a altas temperaturas, podría sufrir salpicaduras.

10. Conecte el refrigerante a la salida de agua. El refrigerante presenta dos salidas que deben ser conectadas a las gomas de entrada y salida de agua respectivamente.
11. La salida para hacer el vacío en el sistema se encuentra en la parte superior del refrigerante; debe ser conectada bien a una trompa de agua o a una bomba de vacío.

Nota: En caso de enviar su evaporador rotativo para reparar, NO envíe las piezas de vidrio ya que, dada su fragilidad, pueden producirse roturas. No nos hacemos responsables de las piezas que puedan llegar rotas a nuestro Servicio Técnico.

Seguridad

- ◆ El evaporador rotativo debe ser utilizado por personal cualificado previamente, que conozca el equipo y su manejo mediante el manual de uso.
- ◆ Coloque el evaporador rotativo sobre una mesa horizontal, plana y estable, creando un espacio libre de al menos 30 cm por cada lado.
- ◆ No coloque el evaporador rotativo en zonas próximas a fuentes de calor (mecheros, sopletes...), ni exponga el equipo directamente a la luz del sol. Evite las vibraciones, el polvo y los ambientes muy secos.
- ◆ Durante su funcionamiento el material peligroso como líquidos inflamables o material patológico, deben estar fuera del área de trabajo.
- ◆ Cuando no vaya a hacer uso del evaporador rotativo por largos períodos de tiempo, asegúrese de que está desconectado de la red para evitar posibles accidentes.
- ◆ Para cualquier manipulación de limpieza, verificación de los componentes o sustitución de cualquier componente (ej: sustitución de fusible) es imprescindible apagar el equipo y desconectarlo de la toma de corriente.
- ◆ No intente repararlo usted mismo; además de perder la garantía puede causar daños en el funcionamiento general del equipo, así como lesiones a la persona (quemaduras, heridas...) y daños a la instalación eléctrica.
- ◆ Procure que no entre agua en el cuadro de controles, aunque éste se encuentre debidamente aislado. Si por cualquier causa sospecha que ha entrado agua o cualquier líquido desconecte el equipo inmediatamente (ver Mantenimiento).
- ◆ Fabricado según las directivas europeas de seguridad eléctrica, compatibilidad electromagnética y seguridad en máquinas.



5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Para un adecuado funcionamiento del evaporador rotativo es necesario seguir algunas recomendaciones.

Nota: Todas las normas de utilización citadas anteriormente carecerán de valor si no se realiza una continua labor de mantenimiento.

- ◆ Siga las instrucciones y advertencias relativas a este manual.
- ◆ Tenga este manual siempre a mano para que cualquier persona pueda consultarlo.
- ◆ Utilice siempre componentes y repuestos originales. Puede ser que otros dispositivos sean parecidos, pero su empleo puede dañar el equipo.
- ◆ El evaporador rotativo dispone de un cable de red Schuko; éste debe conectarse a una toma de corriente que esté conectada a tierra, debiendo quedar a mano para poder desconectarlo en caso de emergencia.
- ◆ No intente repararlo usted mismo; además de perder la garantía puede causar daños en el funcionamiento general del evaporador rotativo así como lesiones a personas (quemaduras, heridas...) y daños a la instalación eléctrica o equipos eléctricos cercanos.
- ◆ En caso de avería diríjase a su proveedor para la reparación través del Servicio Técnico de Nahita.

Limpieza

- ◆ Para la limpieza de las partes metálicas, acero inoxidable, aluminio, pinturas, etc. nunca utilice estropajos o productos que puedan rayar, ya que deterioran el equipo, limitando su vida útil.
- ◆ Para la limpieza del equipo recomendamos se utilice un trapo libre de pelusa humedecido con agua jabonosa que no contenga productos abrasivos.



¡ATENCIÓN! NO SE ADMITIRÁ NINGÚN APARATO PARA REPARAR QUE NO ESTÉ DEBIDAMENTE LIMPIO Y DESINFECTADO.

**INSTRUCCIONES SOBRE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE**

No se deshaga de esta centrífuga tirándola a la basura ordinaria cuando haya terminado su ciclo de vida; llévala a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. No contiene elementos peligrosos o tóxicos para el ser humano pero una eliminación no adecuada, perjudicaría al medio ambiente.

Los materiales son reciclables tal como se indica en la marcación. Al reciclar materiales u otras formas de reutilización de aparatos antiguos, esta Ud. haciendo una contribución importante a la protección del medio ambiente.

Por favor póngase en contacto con la administración de su comunidad para que le asesoren sobre los puntos de recogida.

**ANEXO I: CERTIFICADO CE****AUXILAB S.L.**

**DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD
EVAPORADOR ROTATIVO de Auxilab,S.L a la Directiva
de Máquinas (89/392/CEE modificada) y a las reglamentaciones
adoptadas para su transposición**

NOMBRE DEL FABRICANTE / IMPORTADOR:

AUXILAB, S.L.

DIRECCIÓN:

**Polígono Morea Norte, 8
31191 Beriáin (Navarra)**

DECLARAMOS QUE:

**EVAPORADOR ROTATIVO Modelo 503
REFERENCIA 59000503**

Están diseñados y fabricados de acuerdo a:

- ◆ Directiva 89/392/CEE, incluidas las modificaciones de la misma, y las reglamentaciones nacionales que la transponen.
- ◆ Directiva 89/336/CEE modificada sobre compatibilidad electromagnética.
- ◆ Directiva 73/23/CEE modificada sobre seguridad eléctrica.

Y que se han aplicado las siguientes normas armonizadas (o parte de ellas):

UNE 292-1/-2/-2/A1, UNE-EN 1050, UNE-EN 614-1, UNE-EN 1037, UNE-EN 1088, UNE-EN 547, UNE-EN 953, UNE-EN 294, UNE-EN 418, UNE-EN 894-1, UNE-EN 894-2, UNE-EN 954-1, UNE-EN 60204-1, UNE 61010-1/A2, UNE-EN61010-2-051. EN61010-2-051.

BERIAIN a 11 de NOVIEMBRE 2006

Fdo: ALFONSO AINCIBURU SANZ
DIRECTOR/GERENTE

Polígono Morea Norte, 8 31191 Beriain (Navarra) - Spain. Tel. 948 310 513 Fax 948 312 071
Internet: www.auxilab.es · Email: correo@auxilab.es

